

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	ARAGÓN
<b>Municipio</b>	JACA
<b>Dirección</b>	Calle Única, 19 (Ulle) 22712
<b>Edificio</b>	Parroquia de San Martín de Ulle

## Campanas actuales

<b>Nombre</b>	<b>San Martín (1)</b>
<b>Localización</b>	Sala de campanas
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 67   Borde 6,5   Altura del bronce 55   Peso aproximado (en kilos)174 kg
<b>Fundidor</b>	
<b>Año fundición</b>	1834
<b>Descripción</b>	En el tercio, entre cordones, el fundidor introdujo una breve aclamación extraída de la Letanía de los Santos, en que mezcló el latín original con el español: "S MARTIN ORA PRONOBIS ANO 1834", lo que podemos traducir como "San Martín ruega por nosotros. Año 1834". La epigrafiá de la campana se completa con una cruz elevada sobre un pedestal escalonado, recuerdo simbólico al monte calvario.
<b>Fotos</b>	11
<b>Toques</b>	La campana se continúa repicando desde la base de la torre.
<b>Conservación, mantenimiento</b>	<p>El valor material de una campana traspasa los límites de la antigüedad del vaso. Los accesorios que se le instalaron a la campana tras ser fundida son parte integrante –e importante– de la misma. De hecho, mucho más que el vaso de bronce, la instalación de la campana nos habla de los usos que se le confiaron y, por lo tanto, de las formas de comunicación que la población de Ulle se dio.</p> <p>Pues bien, esta campana conserva buena parte de la instalación que le fue dada tras su fundición en 1834. La campana conserva su antiguo yugo de madera, al que después se le modificaron las fijaciones de cuñas por otras de tuercas. La pieza, bello ejemplo de la ebanistería local, ha conservado, incluso, alguna traza de almagra. Es decir, de una pintura protectora de color rojizo, que nos habla de que la madera de la pieza tuvo originariamente una coloración rojiza, muy frecuente en los campanarios de toda Europa. Por otro lado, del interior de la campana todavía cuelga su antiguo badajo, pieza de forja, como el resto de elementos metálicos del conjunto.</p> <p>En lo respectivo al estado de conservación, la campana muestra las mellas naturales en un objeto expuesto a las inclemencias de la intemperie. La madera del yugo muestra síntomas profundos de degradación, mientras que las partes metálicas (ejes, tirantes, badajo, etc.) están algo oxidadas. Daños de cierto calado, que cabría reparar en una restauración.</p>
<b>Protección</b>	

<b>Propuestas</b>	<p>La nueva puesta en uso de la campana demanda de una cuidada restauración. Cualquier intervención sobre ella habría de prever la restauración integral del yugo, siempre que sus piezas garanticen la estabilidad del conjunto a largo plazo. El mal estado de conservación de parte de los soportes no justifica, en cualquier caso, su completa sustitución. En caso de haberse de sustituir alguna pieza, ha de construirse siempre una réplica fiel a la original. Por otro lado, es recomendable restaurar el badajo original y limpiar el bronce, aún superficialmente, por el interior y el exterior.</p> <p>Sería estimable que se recuperara el uso cotidiano de la campana por métodos tradicionales. Ahora bien, si el toque manual no garantiza el uso continuado del instrumento, no cabe descartar la posibilidad de instalar a la campana un electromazo y/o un motor de bandejo por impulsos, que fueran programados para reproducir los toques tradicionales locales.</p>
<b>Autores de la documentación</b>	RUIZ i ENGRA, Antoni; SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
<b>Fecha</b>	16-09-2018

<b>Nombre</b>	<b>San Martín y Santa Bárbara (2)</b>
<b>Localización</b>	Sala de campanas
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 70   Borde 6   Altura del bronce 58   Peso aproximado (en kilos)199 kg
<b>Fundidor</b>	CLOTET, MAGÍN
<b>Año fundición</b>	1818
<b>Descripción</b>	<p>La campana cuenta en el tercio con una invocación protectora extraída de la Letanía de los Santos: "S MARTINE Æ S BARBARA ORATE PRONOBIS AÑO 1 8 1 8", oración que cabe interpretar como "Sancte Martine et Sancta Barbara orate pro nobis. Año 1818". Así, cabría traducirla bajo los siguientes términos: "San Martín y Santa Bárbara rogado por nosotros. Año 1818".</p> <p>A lo largo del medio de la campana aparecen dos imágenes: una Virgen María erecta con el Niño en brazos bajo un dosel gótico, copiada de campanas góticas; y una imagen de Santa Bárbara, con la torre apenas esbozada. Asimismo, esta campana cuenta inusualmente con dos cruces: una interior de gran sencillez, conformada por cinco rombos con una flor de lis en su interior; y una segunda exterior, construida con moldes de flores de lis y de cenefas vegetales, y elevada sobre un pedestal, constuido de moldes de cenefas vegetales idénticas con querubines en su parte central.</p>
<b>Fotos</b>	16
<b>Toques</b>	En desuso.

<b>Conservación, mantenimiento</b>	<p>El valor material de una campana traspasa los límites de la antigüedad del vaso. Los accesorios que se le instalaron a la campana tras ser fundida son parte integrante –e importante– de la misma. De hecho, mucho más que el vaso de bronce, la instalación de la campana nos habla de los usos que se le confiaron y, por lo tanto, de las formas de comunicación que la población de Ulle se dio.</p> <p>Pues bien, esta campana conserva buena parte de la instalación que le fue dada tras su fundición en 1818. La campana conserva su antiguo yugo de madera, pieza de bellissimo perfil que ha conservado, incluso, alguna traza de almagra. Es decir, de una pintura protectora de color rojizo, que nos habla de que la madera de la pieza tuvo originariamente una coloración rojiza, muy frecuente en los campanarios de toda Europa. Por otro lado, del interior de la campana todavía cuelga su antiguo badajo, pieza de forja, como el resto de elementos metálicos del conjunto.</p> <p>En lo respectivo al estado de conservación, la campana, abandonada, muestra las mellas naturales en un objeto expuesto a las inclemencias de la intemperie. La madera del yugo muestra síntomas profundos de degradación, mientras que las partes metálicas (ejes, tirantes, badajo, etc.) están algo oxidadas. Daños de cierto calado, que cabría reparar en una restauración.</p>
<b>Protección</b>	
<b>Propuestas</b>	<p>La nueva puesta en uso de la campana demanda de una cuidada restauración. Cualquier intervención sobre ella habría de prever la restauración integral del yugo, siempre que sus piezas garanticen la estabilidad del conjunto a largo plazo. El mal estado de conservación de parte de los soportes no justifica, en cualquier caso, su completa sustitución. En caso de haberse de sustituir alguna pieza, ha de construirse siempre una réplica fiel a la original. Por otro lado, es recomendable restaurar el badajo original y limpiar el bronce, aún superficialmente, por el interior y el exterior.</p> <p>Sería estimable que se recuperara el uso cotidiano de la campana por métodos tradicionales. Ahora bien, si el toque manual no garantiza el uso continuado del instrumento, no cabe descartar la posibilidad de instalar a la campana un electromazo y/o un motor de bandeo por impulsos, que fueran programados para reproducir los toques tradicionales locales.</p>
<b>Autores de la documentación</b>	RUIZ i ENGRA, Antoni; SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
<b>Fecha</b>	16-09-2018

Información completa: [Parroquia de San Martín de Ulle - \(ARAGÓN\)](#)

PDF (30-06-2026)